

# いぶすき

Ibusuki

3月号  
No.99  
Mar. 2014 ★



広報いぶすき 平成26年3月号 No.99

編集発行 指宿市市長公室広報統計係

〒891-0497 鹿児島県指宿市十町2424番地  
http://www.city.ibusuki.lg.jp  
☎2111 (内線172) ✉info@city.ibusuki.lg.jp

### 主な記事

- P2~P3……市長・市議会議員選挙結果
- P4……いぶたま南薩を快走
- P5……いぶすき菜の花マーチフォト
- P6~P9……市人権教育・啓発基本計画
- P10~P11……水質検査結果報告

- P12……住所変更の届け出
- P13……くらしのしおり
- P18~P21……まちの話
- P22~P27……情報掲示板

### 日曜・祝日当番医 (在宅時間8時~18時)

【外科:青色 内科:緑色】  
○かかりつけ医が不在のときは、当番医を利用してください。

項目 月日	医療機関名 (診療科)	電話番号
3月2日 (日)	【外科】指宿医療センター 【内科】こどもの森小児科クリニック	☎22231 ☎271010
3月9日 (日)	【外科】指宿脳神経外科 【内科】橋口医院	☎271177 ☎350022
3月16日 (日)	【外科】長野整形外科クリニック 【内科】いぶすき内科	☎23291 ☎23239
3月21日 (金)	【外科】生駒外科医院 【内科】福元医院 (※)	☎23059 ☎23053
3月23日 (日)	【外科】今林整形外科病院 【内科】小吉胃腸科クリニック (※)	☎22710 ☎242011
3月30日 (日)	【外科】木之下クリニック 【内科】宮菌病院 (※)	☎23940 ☎22001
4月6日 (日)	【外科】指宿医療センター 【内科】濱田洋一郎医院	☎22231 ☎22614

(※) 印が付いている医療機関では、日曜・祝日の当番日に健康診査が受診できます (事前に申し込んでください)。

24時間体制で緊急時の当番医を紹介します。 当番医 デレホン サービス ☎226868

### 日曜・祝日薬局 (開局時間9時~18時)

項目 月日	薬局名	電話番号
3月2日 (日)	指宿薬剤師会薬局 ケーアイ調剤薬局	☎26343 ☎271152
3月9日 (日)	なのはな薬局 しのはら薬局	☎241111 ☎352757
3月16日 (日)	そうごう薬局指宿店	☎21021
3月21日 (金)	チェリー調剤薬局 ハート薬局	☎243705 ☎232377
3月23日 (日)	かいもん・トミタ薬局	☎25234
3月30日 (日)	イブスキ薬局	☎244516
4月6日 (日)	指宿薬剤師会薬局	☎26343

### 今月の表紙

53 県下一周駅伝競走大会が開催  
区間、588.6kmを激走

2月15日からの5日間、第61回鹿児島県下一周市郡対抗駅伝競走大会が開催されました。鹿児島市長の号砲で、県内12地区の第1走者が鹿児島市役所前をスタート。指宿チームはCクラス優勝を目標に掲げ、それぞれの選手が郷土の期待を胸に薩摩・大隅路を駆け抜けました。



### 人のうごき

2月1日現在

総人口 43,090人 (-54)  
男 19,679人 (-29)  
女 23,411人 (-25)  
世帯数 19,137戸 (-32)

### 水道工事当番店

※水道工事に関する当番店です。下水やトイレの詰まり等は、なじみの工事店にお願いしてください。また、宅地内の漏水についてもできるだけ設置業者へ修理依頼をお願いします。

#### 指宿地域

3月1日~2日 (有)丸山水道工務店 ☎23131  
(夜・休 ☎090-8911-3357)  
3日~9日 (株)福尚 ☎24529  
10日~16日 (株)丸善産業 ☎25200  
(夜・休 ☎25222)  
17日~23日 (有)指宿徳永組 ☎24091  
(夜・休 ☎23190)  
24日~30日 (株)出口組 ☎262105  
(夜・休 ☎262165)  
31日~4月6日 (株)九水 ☎255773  
(夜・休 ☎26603)

#### 山川地域

3月 (株)藏菌組 ☎352231  
4月 (株)市山組 ☎359321

#### 開聞地域

3月 (有)中村組 ☎22228  
4月 永吉建設(株) ☎23181



# 市長に豊留悦男氏が再選 市議会議員20人が決定



市長および市議会議員選挙が1月26日に告示され、2月2日に執行されました。

市長選には、現職の豊留悦男氏と元市議会議員の下柳田賢次氏の2人が立候補。また市議会議員選には、定数20議席に対し、22人が立候補しました。

即日開票の結果、市長選では豊留氏が二期目の当選を決め、市議会議員選では20人の新しい顔ぶれが決まりました。

当日の有権者数は、3万6295人、投票率は市長選で69・79%、市議会議員選で69・78%でした。

## 市長就任のごあいさつ

### 光り輝く未来を創造するために

指宿市長 豊留悦男

私は、このたびの市長選挙におきまして、多くの市民の皆さまから温かいご支援を賜り、再び市政を担わせていただくこととなりました。心から感謝いたしますとともに、その責任の重さに身の引き締まる思いであります。

広く市民の声に謙虚に耳を傾け、付託にこたえるべく、誠意と責任感を持って今後も全力で取り組んでいく所存でありますので、どうぞよろしくお願いたします。

私は「動く」という言葉をスローガンに掲げ、この選挙戦に臨みまして、市民一人ひとりが主役となり、



それぞれの能力を存分に発揮できる社会に「動く」ことが、真に豊かであるものがある暮らしの実現につながるものであるとの思いからであります。

さて、地方を取り巻く情勢は、急激に進む人口減少や少子高齢化への対応、地球環境問題や地方分権社会への対応など、依然として厳しい状況にあり、行政の果たすべき役割と責任は極めて重要であります。

住民生活に直結する市町村には、地域産業の振興や少子高齢化対策、安心・安全なまちづくりなど、住民に身近な行政サービスの充実がより一層求められているとともに、地方分権の推進と相まって、これまで以上に足腰がしっかりとした行財政運営が強く求められているところであり、

TPP問題も本市のように農林水産業を基幹産業とする自治体にとっては、大きく影響があると危惧しているところでもあります。指宿港の海岸保全施設整備事業も

市民と行政が一体となり事業実施の必要性を関係省庁に訴えてまいりました。

自己決定・自己責任のもと、第一次指宿市総合振興計画「後期基本計画」および「都市計画マスタープラン」に基づき「豊かな資源が織りなす食と健康のまち」の実現に向けて、地域の実情を踏まえた施策を展開していかなければなりません。

私たちが暮らす指宿市は幸いなことに、砂むし温泉をはじめとする豊富な温泉資源や知林ヶ島などの風景、九州最大の湖・池田湖や鰻池などの水資源、さらには、開聞岳の裾野に広がる畑作地帯、天然の良港・山川港など、本当に多くの魅力的な地域資源に恵まれています。

新しい時代に光り輝く未来を創造するためには、これらの地域の均衡ある発展を目指し、素晴らしい資源や自然、文化などを最大限に生かしながら市民と行政が互いに力を合わせ、邁進していくことが重要であります。

今年の干支は午（うま）であり、一人ひとりが持てる能力を遺憾なく発揮し、まさに駿馬のごとく輝かしい指宿市の未来へと坂道を駆け上って行きたいものであります。魅力あふれる指宿づくりに向けて、皆さまのご指導、ご支援をお願い申し上げます。

議長に新宮領進氏、副議長に中村洋幸氏を選出

市議会は、2月12日に臨時会を開催し、議長に新宮領進氏を、副議長に中村洋幸氏を選出しました。



議長 新宮領進



副議長 中村洋幸

## 市長選挙

有効投票 2万4966票  
無効投票 365票  
投票率 69・79%

当 13974 豊留悦男  
10992 下柳田賢次  
(得票順・敬称略)

## 市議会議員選挙

有効投票 2万4959票  
無効投票 366票  
投票率 69・78%

当	1784	松下喜久雄
当	1672	恒吉太吾
当	1476	高田チヨ子
当	1362	前之園正和
当	1316	吉村重則
当	1207	森時徳
当	1194	浜田藤幸
当	1159	木原繁昭
当	1159	東伸行
当	1148	中村洋幸
当	1123	西森三義
当	1114	新宮領進
当	1106	白山正志
当	1086	下川床泉
当	1062	新川床金春
当	1060	福永徳郎
当	1039	前原六則
当	1038	井元伸明
当	1005	外薮幸吉
当	836	高橋三樹
当	607	吉山恒貴
当	406	大迫一久

(得票順・敬称略)



私の名前合ってる？



ボランティアと笑顔で交流



フラワーパークを元気に出発



おにぎりをパクリ



長崎鼻でひと休み



マハロマーケットも同時開催

第22回 菜の花満開、笑顔も満開、おもてなし満開  
**いぶすき菜の花マーチ**



B級グルメフェアも大盛況



潮風が心地よい海岸線



ゴールまであと少し

1月25日・26日、第22回いぶすき菜の花マーチが開催されました。今回はかいもん山麓ふれあい公園からの開閉ステージを一新し、フラワーパークかごしまから出発する新しいコースを設定。歩きたくなる道500選に認定された南国情緒あふれるコースに2日間で延べ1万613人が参加しました。

25日の山川・フラワーパークステージでは、3コースに4188人が参加。開閉岳や竜宮伝説の伝わる長崎鼻などを巡る中、沿道に咲く菜の花に足を止め、初春の息吹を感じながら、家族や仲間と一緒に自然あふれる指宿を満喫していました。

26日の指宿ステージでは、従来のコースに加え、親子で気軽に参加できるキッズコースを新設。潮騒・温泉を望む5コースに6425人が参加しました。

またエードポイントでは、おいしい特産品の振る舞いや市民ボランティアのおもてなしのほか、会場付近ではB級グルメフェアやマハロマーケットが同時開催。大会を大いに盛り上げました。

みんなの夢を乗せ  
**いぶたま、南薩を快走**



JR九州の観光特急「指宿のたまて箱（いぶたま）」が2月4日、指宿―枕崎間を初めて走りました。

1日限定の貸し切りイベント列車として「南薩の広域観光を盛り上げる起爆剤になれば」と沿線3市の観光関係者らが要望し実現。

9時44分、指宿駅を出発した「いぶたま」は、多くの市民や観光関係者らに見送られ一路枕崎へ。

沿線でも、多くの市民らが列車に笑顔で旗や手を振り歓迎しました。

海側を向いたカウンター席からは、眼下に広がる山川港や雄大な開聞岳、太陽の光を受けて照り返す東シナ海の眺望が、乗客らの心を躍らせた。



# 「みんなが仲良く

# 暮らせるまち

# の実現に向けて



## 計画策定の意義

- 人権をめぐる現状を明らかにすること
- 人権教育・啓発の取り組みの方向を示すこと
- 行政、学校、企業、民間団体、家庭および地域などに期待される役割を明らかにすること

## 基本理念

私たちの周りでは、同和問題をはじめ、子ども、女性、高齢者など、多くの人権問題が発生しています。行政、学校、地域、家庭、職場その他のさまざまな場を通じて、市民がその発達段階に応じ、人権尊重に対する理解を深め、これを体得することができるようになることを理念としています。

## 目標

- 基本計画は、次の目標を柱に推進していきます。
- 日常生活の中に人権が共存する社会を目指した人権教育・啓発の推進
- 市民一人ひとりが人権の主体者であることを認識し、個性の違いを豊かさとして認め合う「人権尊重」社会の構築

## 市人権教育・啓発基本計画の概要

国は「人権教育及び人権啓発の推進に関する法律」において、「人権教育・啓発施策は継続的・長期的に推進する必要がある」とし、人権教育・啓発に対する地方公共団体のより一層の取り組みを求めています。このようなことから、人権問題に適切に対応し、今後の人権教育・啓発に関する施策を総合的かつ効果的に推進するため、市では人権教育・啓発基本計画（以下、基本計画）を策定しました。

## 基本計画の推進

国、県をはじめ、関係機関などとの有機的な連携を図りながら「指宿市人権教育啓発事業推進委員会」を中心に施策の推進に努めます。また、国内外および本市の人権を取り巻く状況や、その変化などに適切に対応するため、必要に応じて基本計画の見直しを行います。

## 実施主体ごとの推進

人権問題の解決や人権尊重の社会を築き上げていくためには、市民と協働して人権教育・啓発活動を進めていくことが必要です。基本計画では、市民生活と深く関わりのあるそれぞれの立場で、人権教育・啓発活動を推進する上での取り組みを示しています。

### 市の取り組み

- 基本計画の市民への周知および啓発活動の推進
- 企業や地域などが行う人権教育および啓発事業の支援・連携 など

### 保育所などの取り組み

- 他の乳幼児との関わりの中で、人権を大切にする心を育むことができるような保育・教育活動の推進
- 職員に対する研修の充実 など

### 企業・職場の取り組み

- セクシュアルハラスメントなどの防止やワーク・ライフ・バランスの達成など、人権教育・啓発活動の積極的な展開
- 一人ひとりの基本的人権を尊重する公平な雇用 など

### 福祉施設などの取り組み

- 入院・入所者などの尊厳を守るため、相手の立場に立った対応
- 関係諸団体との連携 など

### 学校の取り組み

- 一人ひとりを大切にした教育が推進されるような学習内容や指導方法の工夫・改善
- 子どもたちが安心して楽しく学ぶことができる環境づくり など

### 家庭の取り組み

- 家族一人ひとりが人権の主体であることを認識し、相互に尊重し合う関係づくり
- 相談機関などの積極的利用 など

### 地域社会の取り組み

- 人権に関する学習会などの機会の提供
- ボランティア活動などをはじめとする多様な体験活動の充実 など

# やさしくね みんなで 仲良く 幸せ笑顔



人権の花運動に取り組んだ山川小学校の児童たち

## VOICE 人権とは？



人権擁護委員  
中国伸宏さん（二月田）

私たちは、顔が違いうようにそれぞれ個性豊かな人間です。一人ひとりの違う個性をお互いに認め合い、人権を尊重し合うことがとても大切です。ところが、自由、平等を唱えながら、一方では自分本位の言動で仲間ははずれにしたり、いじめたりすることがあります。これは、人の尊厳を傷つけ、幸せを邪魔する差別行為であり、許されることではありません。私たちには、このような愚かさを率直に見つめ、共に支え合うことが求められています。全ての人々が、個人として、相互に共存し得る地域社会を実現するためには、一人ひとりが相手の気持ちを考え、相手を思いやることが大切です。

# 人権問題の分野別現状 ・ 課題と施策の方向

## 子どもの人権

現状

少子化の進行、家庭や地域の子育て力の低下など、子どもを取り巻く環境が大きく変化する中、家庭においては、児童虐待、学校においては、いじめや体罰など、子どもが被害者となる事件が社会問題となっています。

子ども自身が人権の主体者であり、同時に他者との違いを個性として尊重し合える環境づくりを推進する必要があります。

課題

- 子どもの人権についての教育・啓発活動の推進
- 教育・保健・医療・福祉など、関係機関との連携による児童虐待などへの対応の充実
- 学校・家庭・地域社会との連携による、いじめ・不登校への対応の充実
- 相談体制の充実 など

## 高齢者の人権

現状

高齢者に対して、家庭や介護施設などでの身体的・心理的虐待、経済的虐待や介護の放棄などが社会的な問題となっています。「年だから無理」というような高齢者の意見や可能性を無視せず、高齢者が豊かな経験と知識を持つ者として敬愛されるとともに、自らの意思に基づき尊厳を持って暮らせる社会づくりが必要です。

施策

- 高齢者の人権についての啓発の推進
- 高齢者が安心して生活できる社会環境づくりの推進
- 高齢者の雇用・就業の促進 など

## 同和問題

現状

日本社会の歴史的過程で形づくられた身分差別であり、今なお、結婚差別や差別発言などの事象が後を絶ちません。

同和問題を正しく理解し、差別のない社会を目指すことが大切です。

施策

- 同和問題についての教育・啓発活動の推進
- 企業における公正な採用選考の促進 など

## その他の人権問題

現状

その他の人権問題として、以下のような問題があります。

- 犯罪被害者などの人権
- ハンセン病・HIV感染者などの人権
- ホームレスの人権
- 性的少数者の人権
- 刑を終えて出所した人の人権
- アイヌの人々の人権
- 北朝鮮当局による拉致被害者などの人権

施策

- それぞれの問題に対する正しい理解・認識を広げるための啓発活動の推進 など

## 女性の人権

現状

政治・行政・雇用など、多くの分野で女性の参画は依然少ない状況です。「男は仕事、女は家庭」といった固定的な性別役割分担意識は、女性に家事や子育て、介護の負担を求め、社会参画を困難にすることがあります。また、DV（ドメスティック・バイオレンス）などは、その人権を侵害する絶対に許されない行為です。

一人ひとりの人権が尊重される男女共同参画の実現は、重要な課題です。

施策

- 男女共同参画社会についての理解の浸透を図る教育・学習の推進
- あらゆる機会を捉えた男女共同参画についての広報・啓発の展開
- 女性の人権を侵害するあらゆる形態の暴力の防止と救済に向けた環境の整備
- 男女の均等な雇用機会と待遇の確保 など

## 障がいがある人の人権

現状

障がいがある人に対する理解や配慮不足から、障がいがある人の自立と社会参加が阻まれています。障がいがある人についての正しい知識の普及を図り、互いに助け合いながら暮らせる社会づくりが大切です。

施策

- 障がいがある人の人権についての教育・啓発活動の推進
- 障がいがある人の就業に関わる支援
- 社会のバリアフリー化の推進
- 相談体制の充実 など

## 外国人の人権

現状

国際化が進む中で、外国人が居住する割合は年々増えてきています。言葉や文化、生活習慣の違いにより、偏見による差別を受けることがあります。国際的な視野に立って、一人ひとりの人権を尊重する精神を養う必要があります。

施策

- 外国人の人権についての教育・啓発活動の推進
- 国際交流の促進
- 外国人にやさしいまちづくりの推進 など

## インターネットによる人権侵害

現状

インターネット上においては、匿名による書き込みが可能なことを悪用して、個人へのひぼう中傷、なりすましなどが増加し、いじめや出会い系サイトでの犯罪被害など、深刻な社会問題となっています。情報発信などにおける個人の責任や情報モラルなどの正しい理解を深めていく必要があります。

施策

- インターネット利用者の教育・啓発の推進
- 相談体制の充実 など

検査項目	検査結果			水質基準	単位
	池田水源地	小雁渡浄水場	唐船峡		
一般細菌	0	0	0	1mlの検水で形成される集落数が100以下	個/ml
大腸菌	検出しない	検出しない	検出しない	検出されないこと	—
カドミウムおよびその化合物	0.0003 未満	0.0003 未満	0.0003 未満	0.003 以下	mg/l
水銀およびその化合物	0.00005 未満	0.00005 未満	0.00005 未満	0.0005 以下	mg/l
セレンおよびその化合物	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.01 以下	mg/l
鉛およびその化合物	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.01 以下	mg/l
ヒ素およびその化合物	0.002	0.001 未満	0.002	0.01 以下	mg/l
六価クロム化合物	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.05 以下	mg/l
シアン化物イオンおよび塩化シアン	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.01 以下	mg/l
硝酸態窒素および亜硝酸態窒素	0.8	0.1 未満	0.6	10 以下	mg/l
フッ素およびその化合物	0.08	0.09	0.1	0.8 以下	mg/l
ホウ素およびその化合物	0.1 未満	0.1 未満	0.1 未満	1.0 以下	mg/l
四塩化炭素	0.0002 未満	0.0002 未満	0.0002 未満	0.002 以下	mg/l
1,4-ジオキサン	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.05 以下	mg/l
ジス-1,2-ジクロロエチレンおよびトランス-1,2-ジクロロエチレン	0.004 未満	0.004 未満	0.004 未満	0.04 以下	mg/l
ジクロロメタン	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満	0.02 以下	mg/l
テトラクロロエチレン	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.01 以下	mg/l
トリクロロエチレン	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.01 以下	mg/l
ベンゼン	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.01 以下	mg/l
塩素酸	0.06 未満	0.06 未満	0.06 未満	0.6 以下	mg/l
クロロ酢酸	0.002 未満	0.002 未満	0.002 未満	0.02 以下	mg/l
クロロホルム	0.001 未満	0.002	0.001 未満	0.06 以下	mg/l
ジクロロ酢酸	0.004 未満	0.004 未満	0.004 未満	0.04 以下	mg/l
ジブロモクロロメタン	0.001	0.003	0.001 未満	0.1 以下	mg/l
臭素酸	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.01 以下	mg/l
総トリハロメタン	0.001	0.008	0.001 未満	0.1 以下	mg/l
トリクロロ酢酸	0.02 未満	0.02 未満	0.02 未満	0.2 以下	mg/l
ブロモジクロロメタン	0.001 未満	0.003	0.001 未満	0.03 以下	mg/l
ブロモホルム	0.001 未満	0.001 未満	0.001 未満	0.09 以下	mg/l
ホルムアルデヒド	0.008 未満	0.008 未満	0.008 未満	0.08 以下	mg/l
亜鉛およびその化合物	0.01	0.01 未満	0.01 未満	1 以下	mg/l
アルミニウムおよびその化合物	0.02 未満	0.02 未満	0.02 未満	0.2 以下	mg/l
鉄およびその化合物	0.03 未満	0.03 未満	0.03 未満	0.3 以下	mg/l
銅およびその化合物	0.01 未満	0.01 未満	0.01 未満	1 以下	mg/l
ナトリウムおよびその化合物	10.2	9.3	9.3	200 以下	mg/l
マンガンおよびその化合物	0.001 未満	0.001	0.001 未満	0.05 以下	mg/l
塩化物イオン	10.1	14.2	9.6	200 以下	mg/l
カルシウム、マグネシウム等（硬度）	37	34	30	300 以下	mg/l
蒸発残留物	92	81	82	500 以下	mg/l
陰イオン界面活性剤	0.02 未満	0.02 未満	0.02 未満	0.2 以下	mg/l
ジェオスミン	0.00001 未満	0.00002	0.00001 未満	0.00001 以下	mg/l
2-メチルイソボルネオール	0.000001 未満	0.000001 未満	0.000001 未満	0.00001 以下	mg/l
非イオン界面活性剤	0.005 未満	0.005 未満	0.005 未満	0.02 以下	mg/l
フェノール類	0.0005 未満	0.0005 未満	0.0005 未満	0.005 以下	mg/l
有機物 ※全有機炭素（TOC）の量	0.3 未満	0.7	0.3 未満	3 以下	mg/l
PH値	7	6.9	7.3	5.8 以上 8.6 以下	—
味	異常なし	異常なし	異常なし	異常でないこと	—
臭気	異常なし	異常なし	異常なし	異常でないこと	—
色度	0.5 未満	0.5 未満	0.5 未満	5 以下	度
濁度	0.2 未満	0.2 未満	0.2 未満	2 以下	度

【検査機関】（公社）鹿児島県薬剤師会

# 私たちの一番身近な恵み



市では、安全で安心な水を供給するために水質検査計画を作成し、水質検査を定期的に行っています。また、計画は検査結果を踏まえ、毎年見直しを行っています。  
今回行った平成25年度の検査結果などについて、お知らせします。

## 安全で安心な水の供給

市では、これまで行われた水道拡張事業により、指宿地域では1万9630㎡、山川地域では6890㎡、開聞地域では3880㎡の1日最大給水量を確保し、安心して飲むことができる水を安定供給しています。  
安全で安心して飲むことができる水を供給するため、また、水道水が水質基準に適合し、安全であることを保障するため、水道法第20条の規定に基づき、水質検査を実施しています。



## 定期の水質検査項目と検査頻度

現在、全項目（50項目）の検査を年1回実施しています。また、一般細菌や大腸菌など9項目の検査を月1回、残留塩素や色、濁りなどの検査を毎日実施しています。  
これらの検査項目と頻度は、過去3年間の検査結果を基に決定しています。

## 検査地点

検査用水の原水は、水源地と取水場で採水し、水道水（浄水）は、各配水池系統の蛇口で採水しています。



小雁渡配水池

## 水質検査方法

厚生労働省の認定登録機関に委託して検査しています。水質検査計画と結果  
広報紙や市ホームページで公表します。また、水道課でも閲覧できます。



## 原水と水道水（浄水）の状況

各水源地・取水場の原水の水質は良好です。  
指宿・開聞地域の施設では塩素滅菌処理を、山川地域の施設では急速ろ過処理後、塩素滅菌処理を行っており、浄水水質も安定しています。  
検査の結果は、次のページに示したとおり、水質基準に適合しています。

## 届け出を忘れずに

次に該当する場合は、手続きが必要です。  
○ 転出や長期不在などで水道の使用を休止するとき  
○ 転入などで水道の使用を開始するとき  
○ 水道使用者の名義を変更するとき  
○ 給水装置の所有者の名義を変更するとき

## 休止中の漏水

長期不在などで水道を休止する場合、メーター器そばの止水栓を閉めておくことをお勧めします。  
休止中に水量が発生した場合、使用者または所有者に請求することになります。

## 料金納入は納期限内に

水道料金は、納期限後1ヵ月を過ぎた場合、督促料として100円が加算されます。  
※納期限が過ぎても納付が確認できない場合、督促状を送付します。  
二重納付にならないよう、督促状で納付してください。

## 給水の停止

水道料金の督促や給水停止の予告をしたにもかかわらず、水道料金を納入しない場合は、給水を停止します。

## 設置・購入には、ご注意を

給水管の清掃や浄水器の設置・購入を勧める業者が市内で営業していますが、市ではあつせんしていません。  
水道に関する疑問や相談がある人は、気軽に問い合わせてください。



## 問い合わせ先 水道水に関する

- 水道課工務係 ☎ 2111 (内線386)
- 山川支所水道課 ☎ 1116
- 開聞支所水道課 ☎ 3111 (内線421)
- 水道課業務係 ☎ 2111 (内線383)
- 山川支所水道課 ☎ 1116
- 開聞支所水道課 ☎ 3111 (内線421)



住民異動の届け出

住所を変更する時（転入、転居、転出など）は、住民異動届の手続きが必要です。転勤や就職、進学などで住まいが変わるときは、適切な住所変更をお願いします。

住民異動届は、行政サービスの基本となるものです。住民基本台帳法に基づき、生活の本拠がある場所を住所として登録することになっていきます。なお、届け出が遅れると過料の処分を受けることがあります。適切な期間内の届け出をお願いします。

本人確認

届出人（窓口に来る人）の本人確認を行っています。本人であることを確認できる運転免許証や被保険者証、住民基本台帳カード、旅券などを持参してください。

委任状

異動する本人と同じ世帯ではない人（代理人）が届け出るときは、本人からの委任状が必要になることがあります。事前に問い合わせてください。

届出の期間や必要なもの  
住民異動届の届け出の期間や必要なものは次のとおりです。

種類	届け出の期間	届け出に必要なもの
転入届	新しい住所に住んだ日から14日以内	○窓口に来る人の本人確認書類 ※上記参照 ○委任状（必要な場合）※上記参照 ○前住所地で発行された「転出証明書」 ○住民基本台帳カード（持っている場合） ○外国籍の場合：在留カード、特別永住者証明書、旅券
転居届	※新しい住所に住む前は手続きできません。	○窓口に来る人の本人確認書類 ※上記参照 ○委任状（必要な場合）※上記参照 ○住民基本台帳カード（持っている場合） ○外国籍の場合：在留カード、特別永住者証明書
転出届	転出予定日のおおむね14日前から ※「転出証明書」を発行します。	○窓口に来る人の本人確認書類 ※上記参照 ○委任状（必要な場合）※上記参照 ○印鑑登録証（持っている場合） ○住民基本台帳カード（持っている場合） ○外国籍の場合：在留カード、特別永住者証明書

※手続きに手数料は必要ありません。ただし、転出証明書の紛失による再発行は有料です。  
※3月下旬から4月にかけては、混雑するため手続きに時間がかかることが予想されます。時間に余裕をもって来庁してください。

■代理人が届け出るときは  
異動する本人から、委任状を預かり、次のことを確認してから、手続きに来てください。

- 異動前後の住所
- 異動する人の生年月日
- 異動年月日
- 本籍と筆頭者（戸籍の1番初めに出てくる人の名前）で、亡くなっていても変わることはありません。

■臨時窓口を開設  
住所異動に関係する窓口を臨時的に開設します。

■日時 3月30日（日）、4月6日（日） 8時30分～17時15分

■場所 市役所指宿庁舎  
※詳しくは、3月号お知らせ版に掲載します。

問い合わせ先

- 市民協働課市民年金係 ☎22111（内線213）
- 山川支所市民福祉課市民生活係 ☎1113（内線114）
- 開聞支所市民福祉課市民生活係 ☎3111（内線121）

くらしのしおり

もうけ話に  
気をつけて!

事例1 業者から「出資しないか」と電話があり、その後訪問を受けた。仕組みは分からなかったが、利率が10～12%との説明を受け、家族に内緒で自分の小遣いから10万円出資した。後日約款を読んだところかなりリスクが高いことが分かった。リスクがあることが分かっていたら出資していなかった。国の機関で認められた業者であると言っているが本当か。  
(70歳代 男性)



事例2 自宅に投資組合から、もうかるので投資するよう勧誘の電話がかかってきた。「金融庁に届出を出しているから悪質業者ではない」というが、信用できるか。(60歳代 男性)

届出業者だから安心?  
「プロ向けファンド」のトラブルに注意

- 「プロ向けファンド」とは、プロ投資家向けに販売・運用が行われるハイリスクで複雑な商品ですが、制度上証券会社などのプロが一人でもいれば一定人数の一般投資家も勧誘できるため、知識や経験の乏しい高齢者などに販売される場合があり、トラブルが報告されています。
- プロ向けファンドの業者は金融庁（財務局）に届け出をしていますが、信用が保証されているわけではありません。
- 事例の他にも「必ずもうかる」「元本保証」などと法律に反する説明をされたり、1千万円以上支払ってしまったケースも見られます。
- プロ向けファンドでは、被害回復が難しいケースが多々あります。取引内容が理解できない場合は、絶対に契約してはいけません。

ひとこと助言

わからなければ  
契約しないで



見守るくん

問い合わせ先  
消費生活センター（商工水産課内） ☎22334（直通）

発行：独立行政法人国民生活センター  
本文イラスト：黒崎玄

# 健幸ロードを整備しました みんなで 一緒に歩こうよ!

市営陸上競技場からなのはな館周辺の歩道を指宿市健幸ロードとして整備しました。

2つのモデルコースを設定し、距離を示した路面シートを配置してあります。また、夜間でも歩きやすいように、一部街灯を新設しました。快適なウォーキングで健幸づくりしませんか。



問い合わせ先 市長公室健幸戦略係 ☎22111 (内線123)



## 観光シリーズ

光を観せて、魅せられて③  
おもてなしの心がまちを元気に



「いぶたま」などへの旗振りや手振り、高校生らのお茶の振る舞い、すれ違う観光客へ子どもたちが交わす元気なあいさつなど、市内の至る所でおもてなしが盛んになっています。

本市を訪れた観光客からは、指宿でのおもてなしに、喜びや感動の声など、さまざまな反響をいただいています。

現在の旅行は、観光素材を体験することに加え、地域の人とのふれあいや訪れた旅先でのおもてなしなどが、再度訪れてみたい場所へとつながっていく一つの要素となっています。

幸いにも、本市ではいぶすき菜の花マラソン大会で培われた「おもてなしの心」がしっかりと根付いています。

観光協会では、このおもてなしの心が、子どもたちから根付くようにと、市内の小学3年生から中学生までを対象としたガイドブックを製作し、配布しました。指宿が日

は精錬所も造られ、活気に満ちていたといえます。

鉱石は俵に詰められ、「ダシゴロ」と呼ばれる数台の山車で、毎日のように川尻港まで運びだされていたそうです。

しかし、大正に入ると徐々に採掘が不振となり、精錬も中止され、昭和18年の金鉱業整備令で休山となりました。

弁財天鉱山には、幅30cmから1・2mほどの鉱脈があり、中には、金の含有量が15g/tに達した鉱脈があったともいわれます。

昭和18年の休山まで、採掘鉱量は2・7万t、金139kg、銀22・1tが採掘されたそうです。その後、弁財天鉱山は昭和27年に採掘が再開されましたが、出水によって採掘が困難となり、昭和31年に閉山しました。

本有数の観光地であることや、オンラインの素材が数多くあることをまず知ってもらい、子どもたち自身が「指宿ファン」になってもらいたいという願いからです。

市民が一体となったおもてなしをすることで、今以上に多くの観光客を呼び込むことが可能になります。また、多くの観光客が訪れることで、市内のあらゆる産業が元気に なります。

まずは、できる人が、できる時に、できることを実践して、無理のないおもてなしから始め、一人でも多くの「指宿ファン」を増やしましょう。

問い合わせ先  
観光課観光企画室観光企画係  
☎22111 (内線326)

# いぶすき まるごと博物館(94回) 石切り場に残る面影と 活気に満ちた鉱山

## 池田石

市内には、山川石の他にも多くの石材があります。例えば、今から約10万年前に阿多カルデラから噴出した溶結凝灰岩や竹山で見られる安山岩、池田湖付近で採掘される池田石などがあります。今回はその中から「池田石」を紹介します。

これまでの調査によると池田石は、主に池田湖周辺の民家の石垣や井戸の枠、生活道具の石臼や供養塔などの石材として使われているようです。

この池田石は、池田湖の北側にある池田カルデラの外輪山の崖面から採掘されています。かつての池田石の採掘場跡には、石を採掘するために打ち込まれたクサビの四角いくぼみが残る壁面や、サイ



池田石を利用した石臼

コロ状に加工されたきれいな石材が転がっています。また、斜面には池田石を運び出すための溝も見られます。

池田石は、今から約600万年前に堆積した岩の層に含まれています。九州が中国南部と陸続きで、日本列島の形がまだ出来上がっていない、中新世と呼ばれる時代のもので、このような古い時代に出来た池田石は、黄褐色をした加工しやすい石材で、見た目は山川石と区別することが困難

です。

さて、池田石と山川石にまつわる謎があります。

池田湖が所領地の一部であった今和泉島津家の墓地には、黄褐色の石材を加工した五輪塔や石灯籠があります。従来の見解では、山川石を加工したものと考えられていましたが、近年、所領地内にある池田石を利用した可能性が浮かび上がってきました。

今後、今和泉島津家墓地の石造物が山川石なのか、あるいは池田石なのか、その分析が待たれるところです。

## 弁財天鉱山跡

市役所開聞支所の北側へ約2km、苜口付近の鬼門平断崖層には、かつて弁財天鉱山と呼ばれる鉱山がありました。

弁財天鉱山は、明治28年に発見され、正式に採掘が許可されたのは明治33年です。

開聞町郷土史によれば、日露戦争後、頼娃郡の種子田新八、川辺七郎左工門、井上精一の3人が共同で経営していたとあります。

鉱山が最も盛んだった時期は明治40年前後で、鉱山内には



弁財天鉱山跡遠景

## 人権問題シリーズ(99)

### 女性の権利

男女平等や女性の地位向上のため、法制度は整備されてきました。男性は仕事、女性は家庭」といった男女の役割を固定的に捉える意識が社会に根強く残っています。

このようなことが、家庭や職場においてさまざまな男女差別を生む原因となっています。

性別による差別的対応は、女性の自由な経済的・社会的活動などを制限し、個人の能力発揮と幸福追求の自由と権利を阻むものです。

男女が社会の対等な構成員として、責任を分かち合い、性別に関わりなく個性と能力を十分に発揮できる男女共同参画社会を実現するためには、一人ひとりが、自分の個性に応じて自分らしい生き方ができ、社会のさまざまな分野に参画する能力を身に付けることが大切です。

### 問い合わせ先

市民協働課戸籍係  
☎22111 (内線217)



火山灰が引き出す魚の旨み  
-薩摩の灰干し-

ここ数年、火山灰を利用して魚の干物を熟成させる「灰干し」という古くから伝わる製法が脚光を浴びている。灰干しは、天日や機械干しなどとは異なり、日光や空気に極力触れさせないようにすることで、鮮度を保ちながらふっくらとした干物に仕上げられる利点があるという。

川尻漁港の近くで加工場を構える(有)浜上水産では、この製法を生かした魚の干物づくりに取り組んでいる。

同社ではこれまで、スーパーや小売店に下処理した鮮魚の切り身の販売をしてきたが、大型店舗の進出におかれ会社

の経営に不安が出てきた。そのような中、経営の強化を図ろうと、浜上剛さん(写真右)と弟の豊和さんが新たに試みたのが灰干しだ。

独学で灰干しの技術を学び、何度も試作を繰り返した。そして1年掛けてようやく納得のいく商品が完成する。2人はそれに「薩摩の灰干し」と名付けた。

薩摩の灰干しは、塩漬けした魚の切り身を陰干しにした後、特殊なセロハンと綿布でくるみ、それを殺菌した桜島の火山灰で包み込み低温冷蔵でじっくりと熟成させる。火山灰がセロハンや綿布を通し、

魚の臭みや余分な水分を吸収する。さらに熟成の過程で多くのタンパク質が分解・変化し、旨みのカギとなるアミノ酸などが作られることで、魚のおいしさが一層引き出されるという。

また、材料となる魚の小骨を丁寧に抜き取り、食べやすくするなど手間を惜しまない作業がおいしさを引き立てている。県内外で開催される商談会でもバイヤーからの評価は高く、県外への出荷が進んでいる。また昨年の県漁業振興大会第47回水産物品評会では、見事、鹿児島県知事賞を受賞した。

現在はサバやカマス、カツオの腹皮など灰干し商品の種類を増やし、またレンジで簡単に調理できる「鯛のあら炊き」なる商品も販売。

「今は何がヒットするか分からない時代です。灰干しの技術を生かして、新たな商品開発にもチャレンジしたい」と、2人は商品開発の手を緩めない。

美しい指宿を未来へ残すために⑩  
「ペットボトル」の分別

ペットボトルの分別について紹介します。

資源ごみとして回収できるペットボトルは、家庭などから出る清涼飲料・しょう油・酒類・乳飲料用ペットボトルで、識別表示マークが付いたものです。

回収することにより、ごみの減量とリサイクルを推進し、循環型社会を目指しています。



ふたとラベルは取り除き、プラスチック製容器包装として分別

なお、取り除いたふたとラベルは「プラスチック製容器包装」に分別してください。また、ボトルに残ったリングを外す必要はありません。

資源ごみとして回収したペットボトルは、衣料品や防草シート、卵パックとして再利用されています。

問い合わせ先  
環境政策課生活衛生係 ☎22111 (内線244)

# 4月からの資源・有害ごみ分別変更のお知らせ

市では資源循環型社会を推進するため、ごみ減量に向けたさまざまな取り組みを進めています。これまで「燃えないごみ」としていた、スプレー缶やカセットボンベ、小型家電を新たな「資源ごみ」として分別し、再生可能な資源として収集します。また、蛍光灯、乾電池を「有害ごみ」として分別収集します。

## 1 スプレー缶、カセットボンベなどを「燃えないごみ」から「資源ごみ」として集めます。

- 可燃性ガスを含んでいますので、必ず使い切った後、缶に穴を開けて出してください。
- 簡単に取り外せるキャップなどは外して出してください。
- 各地区の立会い収集所、常設収集所のどちらでも回収します。コンテナを準備しますので、係員の指示に従ってください。



必ず穴を開けてください

## 2 小型家電(30cm以下のもの)を「資源ごみ」として集めます。

- 30cm以下の家電商品が対象です。ただし、CDやビデオテープは対象外です。
- 簡単に取り外せる乾電池などは外して出してください。
- 常設収集所で回収します。コンテナを準備しますので、係員の指示に従ってください。



注意 家電リサイクル対象品目は出せません！ 例：パソコン、エアコン、テレビ、冷蔵庫、洗濯機など

## 3 蛍光灯・乾電池を「有害ごみ」として集めます。

- 蛍光灯は割らずにそのまま出してください。割れてしまった蛍光灯は紙で包んで「燃えないごみ」で出してください。
  - 常設収集所で回収します。コンテナを準備しますので、係員の指示に従ってください。
- ※充電式乾電池やボタン電池、水銀電池などは回収できません。



### 各地域の常設収集所

各地域の常設収集所は次のとおりです。

場	所	開設時間
指宿地域	指宿庁舎敷地内	8:00~19:00 (毎日)
山川地域	山川ごみ処理場	8:30~17:00 (月~金) 8:30~12:00 (土)
開聞地域	開聞庁舎敷地内	9:00~17:00 (毎日)

### 常設収集所へ出せない人は

新たな分別品目については、しばらくの間、燃えないごみの日に各地区のゴミステーションに出しても構いませんが、環境にやさしいごみ処理を推進するため、なるべく資源・有害ごみとして出すよう協力をお願いします。

問い合わせ先  
環境政策課生活衛生係 ☎22111 (内線245)



松山ム子さん

## い 100歳長寿を祝う つまでも長生きを

このたび4人が満100歳を迎え、市と市社会福祉協議会は祝い金と記念品を贈り、長寿を祝いました。

松山ム子さん（西元）は1月12日生まれで、現在、グループホームかいもんで元気に過ごしています。長寿の秘けつを尋ねると、「食べ物に好き嫌いがなく、何でもよく噛んで腹八分の食事をするのでしょうか」（松山さんの親族）と話してくれました。

宮崎富枝さん（川尻西）は1月24日生まれで、現在、赤崎病院で穏やかに過ごしています。長寿の秘けつを尋ねると、「戦中戦後の長い期間、質素ながらも食生活が良かったのでしょうか」（宮崎さんの親族）と話してくれました。

高田シヅエさん（高野原）は1月25日生まれで、現在、田畑クリニックで穏やかに過ごしています。長寿の秘けつを尋ねると、「一人気ままな生活をして、くよくよしない性格だからでしょうか」（高田さんの親族）と話してくれました。

渡瀬スミさん（摺ヶ浜南）は1月26日生まれで、現在、菜の花苑で元気に過ごしています。長寿の秘けつを尋ねると、「何事にもくよくよしない性格だからでしょうか」（渡瀬さんの親族）と話してくれました。皆さん、いつまでも元気で長生きしてください。



宮崎富枝さん



高田シヅエさん



渡瀬スミさん

## 長 98歳の執筆活動に敬意 寿番付に載るのが夢

文芸いぶすき第8号が昨年末に刊行されました。その投稿者の中の1人、園田實則さん（玉利）は98歳の今も元気に執筆活動を続けています。指宿図書館の下吹越かおる館長は、その執筆活動に敬意を表し、1月30日、園田さんが入所する千寿園を訪れ新刊を手渡しました。園田さんは、「書くことは小さいころからの趣味で長生きの秘けつ。夢は100歳の長寿番付に載ること」と元気に話してくれました。



新刊を受け取る園田さん（右）

## へ 利永区の伝統行事「メンドン」 グロ塗られ無病息災

1月19日、利永区の伝統行事「メンドン」が行われました。多くの地域住民が集まる中、利永神社から出発した伊勢講のみこしの後ろから、奇抜な衣装のメンドンが登場。メendonは、ヘグロ（スス）が付いたダイコンを集まった人の顔に塗りつけて、無病息災を願いました。利永小5年生の坂口功斗さん（市山上）は、「いろいろな種類のメendonがいておもしろかったです」と笑顔で話してくれました。



メendonに囲まれヘグロを塗られる子ども



委嘱状を受ける三反園さん（右）

## 豊 三反園氏を観光大使に任命 富な人脈でPRを

1月14日、テレビ朝日のコメンテーターの三反園訓さん（北十町出身）が、市観光大使に任命されました。報道記者として歴代の首相や政治家などの取材経験を生かし、現在は政局動向の解説や全国各地で講演会を開催するなど活躍中です。三反園さんは、「とても名誉なことで光栄に思う。1人でも多くの人に指宿に来ていただけるよう一生懸命PRしていきたい」と抱負を話しました。

## ふ 県地区対抗女子駅伝競走大会 るさとの思いタスキに

1月26日、県地区対抗女子駅伝競走大会が霧島市で開催され、県内12地区の女性ランナーが早春の霧島路で健脚を競いました。レースは隼人運動場から国分下井までの往復6区間を中学生から一般までの6人でリレー。沿道では大勢の観客らが横断幕や旗を振り、選手を応援していました。指宿チームは序盤の遅れを取り戻せず結果11位となりましたが、熱い思いのこもったタスキを懸命につなぎました。



各選手がチームの思いを胸にスタート



歓迎の花束を受け取る西村船長

## 港 無線検疫港指定後、対象船が初入港 の再興やにぎわい創出へ

1月18日、「無線検疫港」に指定された山川港に対象船が初入港し、同港で20日、記念式典が行われました。市や漁業関係者ら約50人が出席し、関係者に花束が贈呈され、無線検疫港の船出を祝いました。第1船は、中西部太平洋で操業した静岡県産の海外巻き網漁船「第二はやぶさ丸」。西村和晃船長は、「山川港の無線検疫港指定は、乗組員の安全確保やコスト削減につながるので大変うれしい」と話しました。



岡山湯郷ベル

## 特 4団体にスポーツ合宿奨励品などを贈呈 産品で選手たちを激励

南国指宿に、今年も多くのプロサッカーチームや実業団などが合宿に訪れました。岡山湯郷ベルが1月21日から5日間、柏レイソルが1月27日から12日間、合宿を行いました。本市出身の福元美穂選手が所属する岡山湯郷ベルの種田佳織監督は、「昨年に引き続き素晴らしい環境とお出迎えに感謝します。このキャンプが、より一層実りあるものにしたい」と合宿の意気込みを話しました。

また、浦和レッドダイヤモンズが2月6日から11日間、Honda女子ソフトボール部が2月10日から9日間、合宿を行いました。今年で6年連続15回目の合宿となる浦和レッドダイヤモンズのミハイロ・ペトロヴィッチ監督は、「素晴らしい環境のもとでいいキャンプをして、今年はタイトルを取りたい」と抱負を話しました。

県や市、市内の各種団体などは、フルーツや市の特産品であるソラマメ、勝武士ラーメンなどを贈呈し、選手らを歓迎しました。



柏レイソル



浦和レッドダイヤモンズ



Honda女子ソフトボール部

## 市 県勢初の春高バレー準優勝 長に準Vを報告

1月に行われた全日本バレーボール高等学校選手権大会で、準優勝を果たした鹿児島商業高校の徳重一昭監督と主将の清田一磨さんが2月7日、大会の報告に豊留市長を訪れました。徳重監督は一昨年まで南指宿中で教鞭をとり、また清田さんは同校の卒業生です。清田さんは、「たくさんの人にサポートしてもらって感謝しています。後輩たちには『全国でっぺん』を取ってほしい」と話してくれました。



報告に訪れた徳重監督(左)と清田さん(中央)

## 地 川尻小で駅弁づくり 元食材を学んで作る

1月31日、川尻小の5年生11人が、地域の特産品を調べ、その食材を使った「川尻駅弁づくり」に挑戦しました。オクラやサツマイモなどを使って、オクラの豚肉巻きやスイートポテトなどをつぎつぎと調理。弁当箱にきれいに盛り付けられた「駅弁」が出来ると、児童たちは満足そうでした。池ノ上春菜(川尻中)さんは、「初めての弁当作りで楽しかった。家でも作ってみたい」と笑顔でした。



彩り豊かなお弁当が完成



紙人形劇を楽しむ園児たち

## 笑 指高生が読み聞かせ会を開催 顔あふれる交流会

1月30日、柳和幼稚園で指宿高校の3年生44人が、読み聞かせ会を催しました。生徒たちが絵本を参考に作った紙人形劇に園児たちは大喜び。また、手遊びなどで触れ合い、生徒たちも園児たちと一緒に満面の笑みを浮かべていました。田之畑真実さん(垂門)は、「子どもたちとコミュニケーションをとるのが難しかったけど、楽しかったです」と笑顔でした。また翌日は、柳田小でも開催されました。

## 泣 節分に市青年団員が鬼に扮装 きながら鬼は外

2月3日、利永保育所で節分の豆まきが行われました。園児たちが歌を歌っている中、市青年団員がボランティアとして赤鬼と青鬼に扮装し登場。鬼が来ることを知らなかった園児たちは、突然の出来事にびっくり仰天。先生の後ろに隠れて泣き叫ぶ子や果敢にも鬼に向かって豆を投げつける子などさまざま。東竜輝ちゃん(麓下)は、「怖かったけど、鬼を退治できてよかった」と涙ながらに話しました。



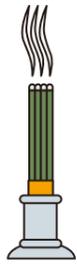
園児の攻撃に耐える鬼も必死



特産品を味わう観光客ら

## 南 春節フェスティバルが開催 国ムードで春節を祝う

1月31日、旧暦の正月にあたる「春節」を祝う春節フェスティバルがJR指宿駅前で開催され、多くの外国人観光客らでにぎわいました。中国や台湾などでは1年で最も重要な日とされる春節。中華圏からの観光客誘致を図るため、市観光協会が中心となり開催。焼酎や豚汁などの振る舞いや迫力ある和太鼓の演奏、またフラも披露され、指宿らしい春節を演出しました。



お問い合わせ先  
 ○市社会福祉協議会開聞支所  
 ☎4877  
 ○開聞支所市民福祉課健康福祉係  
 ☎3111 (内線171)

### 比島戦没者慰霊祭

平成25年度比島戦没者慰霊祭を行います。フィリピンで戦死された47万6千人の御霊を慰め、恒久平和を願う祭典です。  
 誰でも自由に参加でき、毎年、県内外から多くの人が訪れます。

■日時 3月27日(木)12時40分～14時30分  
 ■場所 花瀬望比公園  
 ■雨天時は、開聞総合体育館  
 ■駐車場 一般車は開聞総合体育館に駐車してください。無料シャトルバスを運行します。ただし、身体障害者手帳などを持っている人および車いすを使用する人が同乗している場合は、会場周辺の専用駐車スペースに駐車できます。

# いぶすき情報掲示板 Information

2014	日	月	火	水	木	金	土
4月	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30			

2014	日	月	火	水	木	金	土
3月	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29

### トロコニーデ開聞岳山開き

日本百名山の一つである「開聞岳」の安全祈願祭を兼ねた登山会を開催します。頂上からは、池田湖や長崎鼻、錦江湾に浮かぶ桜島をはじめ、硫黄島や竹島など、南の島々を眺めることができます。  
 安全祈願祭終了後には、開聞岳ガイドクラブ会員と一緒に登山しながら、開聞岳にまつわる誕生秘話や歴史、開聞岳に自生する植物などについて聞くことができます。

■日時 3月16日(日)9時～  
 ※受付 8時30分  
 ■集合 かいもん山麓ふれあい公園中央管理棟前  
 ※申し込みは不要です。  
 ■参加料 無料  
 お問い合わせ先  
 トロコニーデ開聞岳登山大会実行委員会(かいもん山麓ふれあい公園内)  
 ☎5566



### 健幸マイレージ対象

とっておき「お花見」スペシャルウォーク  
 ■期日 3月30日(日)  
 ※雨天決行  
 ■集合 10時までにベイテラス指宿入口ゲート横駐車場  
 ■終了 12時(予定)  
 ■距離 約7km  
 ■参加料  
 ○会員 1000円  
 ○非会員 1200円  
 ※弁当、保険料などを含む  
 ■申込方法 電話で申し込んでください。  
 ■申込締切日 3月27日(木)17時まで  
 ■申し込み先  
 ○市観光協会内ウォーキング協会事務局(担当・廣森)  
 ☎3252  
 ○指宿総合体育館  
 ☎3511

### お問い合わせ先

市観光協会内ウォーキング協会事務局(担当・廣森)  
 ☎3252



### 健幸ふれあいパターゴルフ大会

仲間たちと楽しく体を動かして、健幸づくりを始めませんか。  
 ■日時 3月16日(日)9時～  
 ■場所 かいもん山麓ふれあい公園パターゴルフ場  
 ■対象 中学生以上  
 ■参加料  
 ○大人 1000円  
 ○中学生～大学生 500円  
 ■定員 24人  
 ※定員になり次第、締め切りします。  
 ■申込方法 電話または直接申し込んでください。  
 ■申込締切日 3月13日(木)  
 ☎5566



### 募集

### 「結いの集い」の参加者

市地域女性団体連絡協議会では、県が行う「世話やきキューピッド」事業の一環として、独身男女の出会いをサポートする「結いの集い」を開催します。  
 ■日時 3月16日(日)13時～  
 ■場所 フラワーパークかこしま  
 ■参加料 1500円(入場料を含む)  
 ■定員 男女各20人  
 ■対象者 20～40代  
 ■応募方法 電話かFAXで申し込んでください。  
 ※定員になり次第、締め切りします。

### 応募・問い合わせ先

市地域女性団体連絡協議会世話やきキューピッド係 上村悦子  
 ☎090-3074-15073  
 FAX ☎2324

## 砂むしの里 『交流の広場』OPEN

### オープニングイベントを開催

南薩広域観光の拠点として、砂むしの里「交流の広場」が開園します。市では開園を記念し、セレモニーやオープニングイベントを開催します。地元通り会やかい系漁協、南薩4市による物産市「南薩マルシェ」やガラポン抽選会などが行われます。

■日時 3月15日(土)9:30～15:00  
 ■場所 砂むし会館「砂楽」の隣  
 ■駐車場 砂むし会館「砂楽」の駐車場を利用してください。  
 ※駐車台数には限りがあります。  
 お問い合わせ先 市長公室企画調整係 ☎22111 (内線127)

先着1000人 **ガラポン抽選券**

ガラポン抽選会を開催します。本券1枚で1回抽選できます。抽選は10時からです。



### 原案にご意見を

### 指宿市健康増進計画「改定版」(案)

市では、平成20年に策定した「指宿市健康増進計画」の中間評価を行い、平成29年度までの計画を見直しました。パブリック・コメント制度に基づき、広く市民の皆さんから意見などを募集します。多くの意見をお寄せください。

○郵送 〒891-0497 指宿市十町2424 指宿市健康増進課地域保健係  
 ○FAX ☎1200  
 ○メール shinin-kenko@city.ibusuki.jp  
 ○直接持参 健康増進課または指宿保健センターもしくは山川・開聞支所市民福祉課  
 ※電話による受け付けは行いません。



■公表の場所  
 ○健康増進課、指宿保健センター  
 ○山川・開聞支所市民福祉課  
 ○市ホームページ  
<http://www.city.ibusuki.jp/>  
 ■意見などの募集期間  
 3月1日(土)～31日(月)必着  
 ■意見などの提出方法  
 所定の様式により、次のいずれかの方法で提出してください。所定の様式は、公表の場所および市ホームページ上にあります。

■意見などの取り扱い  
 お寄せいただいた意見などは「市パブリック・コメント制度実施要綱」に基づいて取り扱い、「指宿市健康増進計画(改定版)」策定の参考にさせていただきます。なお、お寄せいただいた意見に対する回答は、ホームページで公開します。

お問い合わせ先  
 健康増進課地域保健係  
 ☎2111 (内線288)

### フェスタ会場のボランティア

3月30日(日)に開催される「九州オールドカーフェスタin指宿かいもん」で、ボランティアスタッフとして協力していただける人を募集しています。個人・団体は問いません。電話で申し込んでください。

■申込締切日 3月14日(金)  
 ■申し込み・問い合わせ先  
 九州オールドカーフェスタin指宿かいもん実行委員会事務局(観光課観光交流係内)

☎21111(内線325)

### 活お海道のテナント出店者

道の駅山川港活お海道では、朝市直売ゾーンに出店する事業者を募集します。個人・団体は問いません。電話で申し込んでください。

■応募資格 経営し得る十分な資力、信用および管理運営能力を有する個人または法人。市外の業者も可能です。

■利用区画 1区画(2・7m×2・7m)  
 ■申し込み・問い合わせ先  
 道の駅山川港活お海道  
 ☎276507

### 彩花菜館の従業員

道の駅いぶすき彩花菜館では、レジ業務や品出しなど店舗の運営に携わる販売スタッフを募集しています。

■応募条件 1日につき5・6時間程度働ける人  
 ■時給 680円  
 ■申込方法 電話で申し込んでください。

■申し込み・問い合わせ先  
 道の駅いぶすき彩花菜館採用担当係  
 ☎279022



### 彩花菜館の出荷者

道の駅いぶすき彩花菜館では、地元で生産された生鮮品(農水産物など)や地域の特産品の出荷者を募集しています。

■なお、出荷に当たっては、入会金、年会費、販売手数料が必要で、  
 ■入会金・年会費・販売手数料

	個人	法人
入会金	1,000円	5,000円
年会費	2,000円	3,000円
販売手数料	生鮮品(農水産物など)は売上額の20%、加工食品や工芸品は売上額の25%、保冷庫が必要な場合は、さらに5%が加算されます。	

※金額は市内、旧喜入町、旧頼娃町に居住する個人・法人が対象です。市外の場合は、一部金額が変更します。

### 開聞岳のガイドクラブ会員

開聞岳ガイドクラブでは、開聞岳の四季を通じて登山案内をするガイドクラブ会員を募集します。

■募集人員 若干名  
 ■活動内容 開聞岳の登山案内および開聞岳の歴史や自生する植物などの説明  
 ■年会費 1000円  
 ■申込方法 随時募集しています。電話で問い合わせしてください。

■申し込み・問い合わせ先  
 開聞岳ガイドクラブ事務局(かいもん山麓ふれあい公園内)  
 ☎25566

**九州 名車・珍車が勢ぞろい**

## オールドカーフェスタ in 指宿かいもん



### 3月30日(日)開催

桜咲く会場内に、懐かしのオールドカーが勢ぞろいします。また、特産品市場「いぶすきマルシェ」も同時開催します。

■時間 10:00~14:30  
 ■場所 かいもん山麓ふれあい公園内レクリエーション広場  
 ■入場料 無料

問い合わせ先  
 九州オールドカーフェスタin指宿かいもん実行委員会事務局(観光課観光交流係内)  
 ☎22111(内線325)

### 弓道教室の参加者

市弓道連盟では、初心者から経験者までを対象に、弓道教室を開催します。

■期間 4月2日(水)~7月16日(水)の毎週水・金曜日  
 ■時間 14時~16時  
 ○18時~20時  
 ■場所 指宿弓道場  
 ■対象 市内居住の社会人  
 ■参加料 5000円  
 ■用具 主催者側で準備します。

■申込方法 期間中、随時受け付けます。  
 ■その他 練習日程や参加料などについては、問い合わせてください。

■申し込み先  
 ○市弓道連盟 小村薦  
 ☎24441  
 ○指宿総合体育館(市民スポーツ課スポーツ振興係)  
 ☎270203  
 問い合わせ先  
 市弓道連盟 小村薦  
 ☎24441



### 唐船映パートの登録

市営唐船映そうめん流しでは、土・日曜日やゴールデンウィーク、夏休み期間などの繁忙期に従事する登録パートを募集します。

■募集人員 50人  
 ■勤務時間 8時30分~17時のうち5・5時間(休憩あり。状況により勤務時間の変更や延長があります。)  
 ○11時~15時(休憩なし)の時間限定でも可。  
 ■勤務日数 月15日以内  
 ■勤務内容 接客、配膳および片付け  
 ■賃金  
 ○一般 時給773円  
 ○高校生 時給738円

■申込方法 市販の履歴書に顔写真を貼り、必要事項を記入の上、本人が直接持参してください。  
 ■申込締切日 3月20日(木)  
 ※登録した人全てに業務が発生するわけではありません。あらかじめご了承ください。  
 ■申し込み・問い合わせ先  
 市営唐船映そうめん流し  
 ☎2143

### お知らせ

#### 議会の傍聴にお越しく下さい

2月26日(水)に開会した平成26年第1回定例会の本会議の予定は、次のとおりです。議会を傍聴することは、市政を知る良い機会です。ぜひ傍聴にお越しく下さい。また、指宿庁舎、山川文化ホール、開聞庁舎の各ロビーにおいて、議会を同時中継しています。

なお、日程を変更することがありますので、あらかじめご了承ください。

【本会議予定】

3月18日(火)	一般質問
3月19日(水)	一般質問
3月20日(木)	一般質問
3月26日(水)	最終日 (委員長報告、表決など)

問い合わせ先  
 市議会事務局  
 ☎21111(内線512)

### 3月は自殺対策強化月間

国は、月別自殺者が最も多い3月を「自殺対策強化月間」と定めています。本県においても年間400人前後の人が自ら命を絶っています。

自殺の原因は複雑で、その背景には心や体の健康問題、経済・生活問題、家庭問題のほか、人生観・価値観や地域・職場環境など、さまざまな社会的要因が関係しています。周囲にこのような悩みを抱えている人がいる場合は、その人に寄り添って話を聞き、必要があれば相談を勧めてください。

自殺は、決して個人の問題ではなく、身近な社会問題です。自殺についての誤解や偏見をなくし、社会全体で自殺を防いでいきましょう。



問い合わせ先  
 ○指宿保健所保健係  
 ☎23854  
 ○指宿保健センター  
 ☎21111(内線282)

### 不要な単車等廃車の手続きを

軽自動車税は、毎年4月1日を基準日として、その所有者に課税されます。乗っていない車両や他人に譲った車両はありませんか。廃車や名義変更の手続きをしないと、軽自動車税はそのまま課税されてしまいます。早めに手続きを済ませてください。

■原付・小型特殊(農耕用・その他)・ミニカー  
 各問い合わせ先窓口での手続きになります。  
 ナンバープレートと印鑑を持参してください。

125ccを超える単車・軽四輪自動車  
 県軽自動車協会(鹿児島市)での手続きになります。  
 必要なものを事前に確認してください。

問い合わせ先  
 ○税務課市民税係  
 ☎21111(内線223)  
 ○山川税務係  
 ☎24118  
 ○開聞税務係  
 ☎23111(内線111)

### 前期高齢者 医療費の窓口負担

4月1日以降、70歳から74歳までの前期高齢者に係る医療機関などの窓口負担は、誕生日が昭和19年4月2日以降の人から2割負担となります。なお平成26年4月1日までに70歳に達している前期高齢者は、75歳に到達するまで1割負担のまま据え置く、軽減特例措置が継続されます。

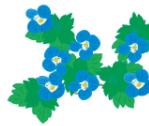
ただし、現役並み所得者(一定の基準以上の所得者)は、年齢に関係なく3割負担となります。

#### 国民健康保険証の切り替え

現在、負担割合が「2割(平成26年3月31日までは1割)」と表示された保険証を持つ前期高齢者は、保険証を切り替える必要があります。対象者には3月下旬に新しい保険証を送付しますので必ず交換してください。

#### 問い合わせ先

健康増進課健康保険係  
☎21111 (内線2805)



### パスポートの制度が変わります

パスポートの身分事項に変更があったときには、原則として新たなパスポートを申請することになっています。

ただし、変更事項が氏名や本籍の都道府県名である場合に限り、現在は「記載事項の訂正(訂正旅券)」を行うことも可能です。しかし訂正旅券では、変更内容がICチップなどに記録されている情報まで更新されません。そのため出入国の際に時間が掛かったり、質問を受けたりする可能性があります。

#### 旅券法の一部改正に伴い、

3月20日(木)からこの「記載事項の訂正(訂正旅券)」は廃止となり、以降は「記載事項変更旅券」という新たなパスポートの発給が開始されます。

訂正旅券は引き続き使用できますが、できるだけ新規のパスポート申請をしてください。詳しくは、市ホームページをご覧ください。

#### 問い合わせ先

市民協働課戸籍係  
☎21111 (内線218)  
<http://www.city.ibusuki.jp/>

### 介護保険住宅改修 受領委任払い登録 事業者の研修会

市では、「介護保険住宅改修受領委任払い登録事業者」を指定するための研修会を行います。

登録を希望する事業者は、この研修会に必ず参加してください。

#### 日時

4月10日(木)14時～  
■場所 指宿庁舎3階大会議室A

#### 申込方法

長寿介護課介護保険係または山川・開聞支所市民福祉課健康福祉係に設置してある申込書に必要事項を記入の上、設置場所の窓口へ直接またはFAX、郵送のいずれかで提出してください。

#### 申込締切日

3月31日(月)  
申し込み・問い合わせ先  
〒891-0497  
指宿市十町2424  
指宿市長寿介護課介護保険係

#### 問い合わせ先

市民協働課戸籍係  
☎21111 (内線254)  
FAX 4342



### 消費税率の引き上げ

4月1日から消費税率が5%から8%へ引き上げられます。8%のうち1.7%は地方消費税として都道府県の収入になり、その半分が市町村へ交付されます。

引き上げられた地方消費税は年金や医療、介護といった社会保障給付費や、少子化対策などの経費として、還元されます。

地方消費税は、県や市町村を支える貴重な財源となっています。

	現行	4月1日以降	
消費税率	4.0%	6.3%	
地方消費税率	1.0%	県	1/2
		市町村	1/2
合計	5.0%	8.0%	

#### 問い合わせ先

県税務課間税係  
☎099-2286-2202

### まちの情報交換 よかところ通信

南鹿兒島湯ったり船旅きばれ交通ネットワーク協議会では、本市および南大隅町による広報紙記事交換掲載「よかところ通信」を企画しました。

広報紙を利用して両市町の地域情報を相互に発信することにより、両半島を往来する交流人口を拡大させ、山川・根占航路の安定運航と利用促進を図ることを目的としています。イベントに限らず、さまざまな情報を掲載していきます。情報をたよりにフェリーに乗って出掛けませんか。



#### 問い合わせ先

南鹿兒島湯ったり船旅きばれ交通ネットワーク協議会事務局(商工水産課商工運輸係内)  
☎21111 (内線312)

#### 広報紙に対する問い合わせ先

市長公室広報統計係  
☎21111 (内線172)

## 環境整備で病害虫防除を

### 病害虫対策は、ほ場周辺の雑草対策から

春は、気温の上昇とともに雑草などの生育が旺盛になります。また、作物に寄生する害虫の発生も多くなります。ほ場周辺の雑草(害虫の餌、すみか)を取り除くことで、アブラムシ類、スリップス類、ヨトウムシ類、ハダニ類、ハモグリバエ類などの繁殖を抑えることができます。土手やあぜ道の草を刈り、地域一体となって環境整備に努めましょう。

#### 環境整備の時期

【環境整備の時期】 ポイントとなる期間	
1回目	3月10日～31日の間
2回目	5月10日～31日の間
3回目	8月10日～31日の間
4回目	10月10日～31日の間

※地域一体となって、一斉に取り組むと効果が高くなります。

ポイントとなる時期は、害虫が増える前、雑草が大きくなる前、花が咲く前など年4回が効果的です。

#### 期待される効果

○害虫の餌やすみかが少なくなり、密度が低下し害虫被害が軽減します。

○害虫が運ぶ病害(アブラムシなどやスリップス類が伝染するウイルス病など)の軽減につながります。

○農薬散布回数が減り、農薬代の軽減や農薬散布による人体への負担軽減にもつながります。

○農産物などの安全・安心につながり、景観や環境も良くなって、観光地としてのイメージアップにもつながります。



#### 問い合わせ先

農政課営農振興係(いぶすき農業支援センター内)  
☎21111 (内線713)

## まちの情報交換 南大隅よかところ通信

フェリーに乗って出掛けよう

### 今月の話題

#### 本土最南端「佐多岬」



問い合わせ先 南鹿兒島湯ったり船旅きばれ交通ネットワーク協議会事務局 ☎21111 (内線312)

3月の図書館カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

携帯サイト



携帯電話から、図書館の資料の検索や予約をしたり、貸出・予約状況を見ることができます。

携帯電話用アドレス  
https://www.ibusuki-lib.jp/mobile/index.do

月曜 休館日

- 火曜 **えほんのひろば(指宿図書館)**..... 10:30~11:15  
演じ手: 榎橋保育園の先生方
- 8日 **ふれあい映画会(山川図書館)**..... 14:00~14:40
- 14日 **よるのおはなし会(指宿図書館)**..... 19:30~20:00  
演じ手: おはなし風の会の皆さん
- 16日 **おはなしのとびら(指宿図書館)**..... 10:30~11:15  
演じ手: 堀之内ミネ子さん
- 16日 **Let's play in English(えいごであそぼう)(指宿図書館)**..... 13:30~
- 22日 **ボランティアおはなし会(山川図書館)**..... 14:00~14:30  
演じ手: 山川「おはなしぶんこの会」の皆さん

献本 次の方から献本がありました。  
恒吉 麻美さん

図書館からのお知らせ

**Let's play in English(えいごであそぼう)**を開催  
指宿図書館では、ALT(外国語指導助手)、ヘデガード・ハナさんが中心になり、英語でのおはなし会を行っています。

- 日時 毎月第3日曜日 13:30~(30分程度)
  - 場所 絵本コーナー
  - 内容 英語での指あそびやジェスチャーあそび、絵本の読み聞かせなど
- ※申し込みは不要です。誰でも参加できます。  
一箱古本市を開催します.....

指宿図書館では、市民による市民のための古本市を開催します。家庭で不要になった本を持ち寄りませんか。なお出品には、事前の申し込みが必要です。次の事項を確認の上、指宿図書館の窓口か電話で申し込んでください。

- 日時 5月4日(日) 10:00~16:00  
搬入は9:00~9:50 撤収は16:00~17:00
- ※出品できる本は段ボール1箱で、大きさは問いません。残った本は各自お持ち帰りください。
- 場所 指宿図書館正面玄関前のスペース
- 募集期間 3月11日(火)~4月13日(日)
- 募集定員 20人(先着順)
- ※雨天時は中止となります。

今月のおすすめ

一般図書(山川図書館)

漫画で学ぶ漢文入門

渡辺 精一(監修)  
横山 光輝(画)  
成美堂出版



【内容】  
漢文や古代から明治までの中国史など、各時代に生み出された文学作品について、横山光輝の漫画と大きな文字で分かりやすく解説する。知識ゼロからでも理解できる、漢文の入門書として最適な1冊。

児童図書(指宿図書館)

たべものくらべっこえほん

高岡 昌江(文)  
すがわらけいこ(絵)  
柳沢 幸江(監修)  
学研教育出版



【内容】  
キャベツとレタス、ミカンと夏ミカン、シャーベットとアイス、バターとマーガリン...。似ていて、間違いやすい食べ物の違いをイラストで分かりやすく解説します。

ホームページ <http://www.minc.ne.jp/ibusukilib/>

本のひろば

指宿図書館 ☎22827

山川図書館 ☎33300

3月の広報ごよみ

31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	日
月	日	土	金	木	水	火	月	日	土	金	木	水	火	月	日	土	金	木	水	火	月	日	土	金	木	水	火	月	日	曜	
	九州オールドカーフェスタin指宿かいもん とておき「お花見」スペシャルウオーク			比島戦没者慰霊祭	粗大系収集日(川尻区松原田集落) LOVEいぶすき販売					移動年金相談 春分の日	スマイルひろば			結いの集い	健幸ふれあいバレーゴルフ大会		砂心(の里)交流の広場「オンラインイベント」 調停に関する無料相談会	トロコニーデ開閉山開き	障害者就業・生活支援の巡回相談 県行政書士会の無料相談会		丹波小吹奏楽部スプリングコンサート LOVEいぶすき販売		「いぶたま」運行3周年記念イベント 春の木市(23日)	フレイコンテスト作品展示(16日)	心の健康相談				珠簾の絵付け体験(2日) 山川ツバニ少年太鼓コンサート		行事など



両岸の菜の花がきれいな三反田川

川

は私たちの心に潤いと安らぎをもたらしてくれ、きれいな川を、みんなで守りたいものです。

二

反田川の雑草が取られてとても気持ちがいいです。

(61歳 あけりん)

今

今年、息子が菜の花マラソンに初挑戦するということ、会場まで送り迎えることを、朝早くから夕方遅くまでスタッフがきびきびと働いている姿を見て、本当に多くの人に支えられている大会なのだ実感しました。スタッフの皆さんも本当に疲れませんでした。

(59歳 かぐや姫)

菜

の花マラソンを毎年、スタート地点で開閉、最終区間の沿道で応援しています。開閉で応援している時、茶ぶしやふかしイモの差し入れに、「体が温まる」「おいしい」などと参加者が言っています。



子どもたちもお手伝い

1

月12日、菜の花マラソンの応援に行きました。家の近くから家族みんなで時間くらい応援しました。手をたたくのに、ちょっと痛かったです。いろいろな人がいて、面白かったです。来年も応援行くぞ!!

(13歳 しょう)



ここは市民の集いの場。広報紙お知らせ版のクイズに応募いただいた意見などを掲載しています。



た。指宿の「お・も・て・な・し」の心遣いに満足している様子でした。

(29歳 wahahaママ)

約

2000人のボランティアに支えられて行われるいぶすき菜の花マラソン大会。指宿の「おもてなし」は、流行語になる前から多くの市民によって行われていました。ひよっとすると、指宿のおもてなしが、全国に広まったのかもしれないね。

今

年もユニークなコスチュームを着たランナーが、沿道で応援する人たちを楽しませてくれましたね。

私

は19歳なので、まだ選挙権がありません。20歳になったら、必ず選挙に行きます。生活しやすい国になるように。

(19歳 クーちゃん)

選

政治に反映させるための代表者選びです。一人ひとりが選挙に関心を寄せることで、政治がもっと身近なものになります。

山

川地区のごみ出しカレンダー、今の福元、町、大山、利永から大山、利永、浜、徳光に変更したカレンダーを作れば移動距離も短くなるし、収集時間も速くなるのではないですか。

(54歳 まみちゃんママ)

ご

みの収集地区の割り振り、出されたごみを1日で回収できるように、世帯数やごみステーションの数、出されるごみの量などを基に決めていきます。ご理解をよろしく願います。

指

宿駅前での中国の旧正月「春節」に合わせてのイベントは良かったと思います。地域の人たちと力を合わせていろいろな形で町おこしができたらいいですね。

(43歳 トーマス)

焼

酎や豚汁などが観光客らに振る舞われた春節フェスティバル。地域の団結力が、心温まるおもてなしにつながりました。

新

西方区内の今獄神社の上にある「博山荘」はすばらしいですよ。

(65歳 かわいい、おばあちゃん)

個

人の自宅の庭で、日本庭園をイメージして造られている博山荘。地域の私たちの憩いの場となっています。



草花がとてもきれいな博山荘



# いびきと睡眠時無呼吸症候群

分かりやすい医療の話

MEDICAL LECTURE

Doctor  
今月のドクター

指宿医師会 相良 晃一



いびきというのは、上気道(喉)が狭くなり、呼吸に伴い喉が振動することによって発生します。喉が狭くなる原因としては、肥満およびもとの骨格が、いわゆる小顔で顎が小さい状態などが考えられます。また、疲れや飲酒により舌の筋力が落ちて喉が狭くなる場合もあります。このいびきですが、ほぼ毎晩かく人が男性で21%、女性で6%という調査結果があります。圧倒的に男性優位で、ピークは男女ともに働き盛りの50歳代というのが特徴で、女性では閉経後に急増するようです。

いびきは、他人に多大な迷惑を掛けることや、羞恥心のため、団体旅行を避けるようになるなど、さまざまなリスクを背負います。離婚の原因とも成り得ます。また、いびきがひどくなると、喉が閉塞した状態となり、無呼吸の状態となります。これは血液中の酸素濃度の低下を招き、睡眠レベルが浅くなることで、睡眠の質の低下を招きます。いわゆる熟睡ができない状態になります。これは昼間の活動に支障をもたらすこととなります。仕事や運転においては、強い眠気によって集中を欠き、事故を起こす原因になります。

また、低酸素により心臓への負担が増し、心不全を来したり、高血圧の原因となり、二次的には動脈硬化から脳卒中の原因にもなったりします。この状態に至る病態が、睡眠時無呼吸症候群(SAS)です。

習慣性いびき患者の約8分の1が、このSASの状態にあると考えられています。いびきがひどく、呼吸停止がしばしば認められる人は、SASの可能性が高いと考えられます。

早めの病院受診および検査をお勧めします。

検査は、睡眠中の血中酸素濃度をモニターする装置を装着す

ることで行います。装置は貸し出しできますので、検査は自宅で行え、入院などは不要です。

SASの治療は検査の結果によって、軽症の場合はマウスピースの作成などで対処します。中等度以上のSASの場合は、持続的気道陽圧療法(CPAP)の適応となります。睡眠時に鼻にマスクを装着して就寝することによって、いびきは消失し、SASの病状も劇的に改善します。私自身もCPAPを行っており、治療の恩恵を受けています。

以上、簡単ではありますが、いびきおよび睡眠時無呼吸症候群について述べてみました。身に覚えがある方がいらっしゃいましたら、医療機関で検査、治療が可能ですので、ご相談ください。

